



DEFEND THE FLOCK
Bioseguridad con un presupuesto
Transcripción del seminario web
14 de marzo de 2024

Moderador (Gillian Pommerehn) >> Pueden echar un vistazo a todos los sorprendentes recursos gratuitos de Defend the Flock buscando en USDA y escribiendo “Defend the Flock” en sus navegadores. Me llamo Gillian Pommerehn y me complace prestar apoyo a los servicios de inspección de salud animal y vegetal de USDA, o APHIS, en el campo de la salud aviar y la campaña Defend the Flock. Hoy, nos complace tener con nosotros a la Dra. Melissa Yates, especialista en aves de corral y oficial médica veterinaria para USDA APHIS. La Dra. Yates compartirá formas eficaces y de bajo costo de mantener sus bioseguridad y sus bandadas a salvo de las enfermedades aviares mortales. Más tarde, se nos unirá Matt Henderson, un Funcionario Sénior de Préstamos de la Agencia de Servicios Agrícolas del USDA, para analizar brevemente los préstamos agrícolas para los que ustedes pueden ser elegibles. Permanezcan activos hasta el final del seminario web para obtener más información. Pero antes de empezar, iremos a nuestra segunda diapositiva para darles algunos consejos de organización. Queremos informarles, en primer lugar, que hay subtítulos disponibles para este programa. Si se desplazan hasta la parte inferior de la pantalla, pueden pasar el cursor por encima de esa línea inferior y, a continuación, hacer clic en Mostrar subtítulos. Esta presentación será interactiva y alentamos al público a participar durante la sesión de encuesta. Notarán en la parte inferior de la pantalla un código QR, pueden hacer clic en ese código para participar en nuestra encuesta divertida e informal que se realizará más adelante en la presentación. Hoy hablaremos sobre la influenza aviar y luego revisaremos las mejores prácticas de bioseguridad. Si tienen preguntas sobre la conversación de hoy, no pueden chatear; sin embargo, envíenlas al correo electrónico que ven aquí, Shilo.Weir@usda.gov. Sus preguntas y respuestas se publicarán junto con la grabación del seminario web de hoy en el sitio web de Defend the Flock. Asegúrense de seguir nuestras cuentas Defend the Flock en Facebook y Twitter X para enterarse cuándo están disponibles las preguntas y respuestas y la grabación. Y ahora le pasaré a la Dra. Melissa Yates.

Dra. Yates >> ¡Hola a todos! ¿Pueden escucharme bien? Solo quiero asegurarme.

Moderador >> Podemos.

Dra. Yates >> Bien. genial. Entonces, quería brindarles a todos una breve historia sobre mí antes de empezar. Acudí a Virginia Tech para obtener mi Licenciatura en Microbiología y asistí a la Universidad de Edimburgo para obtener mi título veterinario, y actualmente estoy terminando mi Maestría en Salud Pública (Master of Public Health, MPH) en la Universidad de Minnesota. Por otra parte, parte de mi historial laboral: He trabajado para el estado de Arkansas como Veterinaria Adjunta del Estado y Coordinadora del Plan Nacional de Mejora Avícola, brevemente para el Estado de California para ayudar durante el brote de la enfermedad virulenta Newcastle en 2018, para el

Departamento de Agricultura de Maryland como su Coordinadora del Plan Nacional de Mejora de Aves, y después durante los últimos años he trabajado para el USDA APHIS como epidemióloga veterinaria, y brevemente, acabo de terminar un periodo como Directora Adjunta Activa para la salud avícola. Entonces, con suerte, todos ustedes lo han hecho... si aún no lo han hecho, si escanean el código QR, o van a Slido.com e introducen este ID, 3086388, vamos a hacer una encuesta rápida.

- Entonces, la primera pregunta aquí es: **“¿Actualmente tiene algún ave de corral en el jardín?”** Muy bien, bien. Está funcionando. Esperen unos segundos. Y, con suerte, todos podrán ver bien los resultados. Parece que tenemos aproximadamente un 70 % de personas que asisten que [no] poseen algún ave de corral en el jardín. Unos segundos más.
- Bien, pase a la siguiente pregunta. **“Si no tiene una bandada de aves de corral, ¿tiene previsto iniciar una bandada de aves de corral en los próximos 6 meses a 1 año?”** Parece que tenemos aproximadamente el 10 % de las personas que van a comenzar. Y luego, obviamente, tenemos alrededor del cuarenta por ciento que ya posee aves de corral. Y parece que tenemos varias personas que solo están interesadas en escuchar sobre bioseguridad, lo cual es genial.
- **“Entonces, si posee sus propias aves de corral, ¿cuál es el tamaño de su bandada de aves de corral?”** De acuerdo, parece que perdimos algunos participantes. Parece que la mayoría posee entre 11 y 25 aves, y tenemos algunas personas que tienen algunas bandadas de mayor tamaño, con más de cien aves o incluso más de mil aves.
- Bien, **“¿Qué especies tiene en su bandada de aves de corral?”** Esta pregunta debería permitirle seleccionar varios tipos de especies. Parece que la mayoría de las personas tienen pollos, muy popular. Es bastante interesante. Una buena distribución, pavos, patos y otros tipos de aves de corral.
- Bien, pasen a la siguiente pregunta. **“¿Cuál es el objetivo principal de criar su bandada?”** Entonces, ¿lo cría para comer, para su familia, es solo para divertirse como un pasatiempo? ¿Tiene un negocio? ¿Vende carne o huevos? ¿O cría aves para mostrarlos en espectáculos avícolas? Muy bien, parece que la mayoría de las personas crían aves para alimentar a su familia. Por otro lado, muchas personas venden productos de sus aves.
- Cambiando un poco de tema, [nos gustaría] saber si ha oído algo sobre el brote de influenza aviar de 2022. **[¿Ha oído algo acerca del brote de influenza aviar de 2022?]** Es interesante, especialmente para nosotros, porque obviamente esto ha sido todo lo que ha sido nuestro mundo durante los últimos dos años, y asique les contaré más sobre la influenza aviar en un segundo. Parece que la mayoría de ustedes están familiarizados con el brote de influenza aviar.

Bien, así que voy a hablarles un poco sobre la influenza aviar. Una de las cosas clave que hay que tener en cuenta es que todas las especies aviares son susceptibles.

Existen dos formas de influenza aviar. Existe una influenza aviar de baja [patogenicidad] (Low Pathogenicity Avian Influenza, LPAI), que normalmente causa una mortalidad baja, o signos clínicos de leves a moderados, o las aves pueden no presentar ningún signo clínico que indique que están infectadas.

A continuación, tenemos influenza aviar [de alta patogenicidad] (High-Pathogenicity Avian Influenza, HPAI), que puede causar una mortalidad elevada y se considera una enfermedad animal extranjera. Y ese es el virus con el que estamos tratando actualmente en el brote de influenza aviar del 2022, la influenza aviar de alta patogenicidad. Por lo tanto, una cosa a tener en cuenta es que este virus es bastante resistente. Puede sobrevivir durante semanas o meses en el medio ambiente, a bajas temperaturas.

Entonces, algunos de los signos clínicos que verían con el HPAI, [son] mortalidad aguda, como mencioné, lo que básicamente significa que podrían perder varias aves en su bandada durante un breve periodo de tiempo. Entonces, en un par de días, podrían perder un cuarto o la mitad de su bandada. Es posible que vean signos neurológicos, por lo que las aves pueden estar tumbadas en el suelo, pueden tener una posición anormal de la cabeza, pueden temblar, pueden tener dificultad para respirar. Las aves pueden tener depresión o letargo, por lo que es posible que solo las vean sentadas; disminución del consumo de alimentos y agua, y también disminución de la producción de huevos.

Entonces, si ven estos signos en su bandada, especialmente la mortalidad, pónganse en contacto con su Oficina del Veterinario del Estado, con su Laboratorio de Diagnóstico Veterinarios Estatal o con nuestra “Línea directa de aves enfermas” que he enumerado aquí, el número uno ochocientos (1-866-536-7593). Y si nadie les atiende, podrán dejarnos un mensaje de voz y alguien le devolverá la llamada.

Entonces, ¿qué sucede después de ponerse en contacto con nosotros? Recibirán una respuesta y clasificaremos la situación. Así que les haremos algunas preguntas sobre sus bandadas y los signos clínicos que están viendo en la línea del tiempo. Entonces, cuándo sus aves empezaron a enfermar, y luego cualquier otro factor. Y, dependiendo de la información que nos proporcionen y de cuán sospechosos estamos, podemos pedirles que dejen las aves muertas en el Laboratorio de Diagnóstico Veterinarios Estatal local o alguien puede acudir, obviamente con su permiso para hacerlo, y tomar muestras de aves en su propiedad, y puede haber una cuarentena asociada con eso si hay signos de enfermedad en su bandada, porque no queremos que la enfermedad se propague. Entonces, si su bandada es positiva para HPAI, la secuencia general de eventos es que las aves pueden ser despobladas. De nuevo, no queremos que esta enfermedad se propague a sus vecinos, no queremos que se propague a nadie que haga negocios con su bandada o que también esté involucrado en la industria comercial. Y luego su propiedad se pondrá en cuarentena, posiblemente habrá limpieza y desinfección, o un período de inactividad de ciento veinte días. Básicamente, tendría que esperar ese tiempo; sería un tiempo de parada antes de repoblar con aves porque, si lo recuerda, dije que el virus podría persistir en el medio ambiente durante largos periodos de tiempo. Entonces, este es el motivo de ese período de inactividad de ciento veinte días.

Entonces, ¿cómo se propaga este virus? Aves salvajes. Entonces, principalmente las especies de aves acuáticas, especialmente los patos silvestres, son los huéspedes reservorios. Un hecho interesante para este virus es que hemos estado viendo signos clínicos y acontecimientos de mortalidad asociados con algunos de los huéspedes reservorios, por lo que lo hemos visto también en gansos y algunos patos, lo que no ha sido el caso con versiones anteriores de este virus que hemos visto. Entonces, las aves salvajes portarían el virus en las secreciones respiratorias, en

sus heces, lo que les permite contaminar el alimento y el agua. También se propaga a través de contacto directo o indirecto, por lo que si tiene estanques de agua superficial sin tratamiento, si lo utiliza para agua para consumo o para limpiar, si ha habido patos o aves acuáticas en ese estanque, podría haber virus presentes en esa agua. Equipos o vehículos contaminados, si se dejan fuera y pueden estar expuestos a heces o al contacto directo con aves salvajes. Ropa o calzado contaminados, de modo que, básicamente, cualquier cosa que llevaba alrededor de la granja en el exterior, donde ha habido exposición a aves salvajes y sus heces, su ropa y calzado podrían contaminarse, y podría esparcir ese virus caminando alrededor de su granja con su calzado y ropa. Además, si hubiera aves infectadas, cualquier ave silvestre infectada y tuviera contacto directo con sus aves de corral, también pueden transmitir la enfermedad a su bandada de esa manera.

Entonces, algunas estadísticas básicas sobre el brote de HPAI. El 14 de enero de 2022, por lo que hace poco más de dos años lo descubrió el USDA, identificaron este HPAI H5N1 en un silbón americano en Carolina del Sur. Esa fue la primera detección de esta cepa del virus en aves salvajes en EE. UU., desde 2016. No mucho después de eso, el 8 de febrero de 2022, tuvimos nuestro primer caso comercial en Indiana con pavos. Desafortunadamente, no mucho después de eso, tuvimos el primer caso de jardín de este brote, ese fue mi cumpleaños. Fue un sábado por la mañana y recibí esa llamada telefónica a las 7 de la mañana, por lo que desafortunadamente mi cumpleaños se vio arruinado.

Algunas estadísticas de nuestras últimas detecciones del HPAI, en los últimos 30 días, hemos tenido 22 bandadas confirmadas. Entonces, hemos tenido unas 15 bandadas [de jardín] y 320.000 aves afectadas en los últimos 30 días. Puede ver en el gráfico de la parte inferior de la pantalla el número total de aves afectadas divididas por bandadas comerciales frente a las de jardín, y el número total de aves afectadas. Así que, en diciembre de 2023, podemos ver que había 11 millones de aves afectadas y, afortunadamente, hemos visto una disminución en las detecciones desde diciembre. Por el momento, esperamos que se mantenga así. Entonces, detecciones totales en bandadas de jardín. Este es un mapa de calor, por lo que cuanto más oscuro sea el estado, mayor será el número de bandadas que se hayan visto afectadas por la HPAI. Entonces, pueden ver que Pensilvania, Florida, Minnesota y el estado de Washington, California, Oregón, Idaho, tienen todos esos lugares calientes afectados por la HPAI. Y en los últimos 30 días, es donde los estados más oscuros han tenido más bandadas afectadas, y aquí es donde hemos tenido detecciones de bandada de jardín con HPAI. Vigilamos nuestras poblaciones de aves salvajes en los EE. UU., este es un mapa que solo le muestra en qué estado se recogió el ave salvaje que detectó positivo para el HPAI o en el que se recogió esa muestra. En total, se han producido más de 9.000 detecciones desde el 1 de enero de 2022.

Ahora vamos a hablar sobre bioseguridad. Entonces, ¿qué es la bioseguridad? La bioseguridad es todo lo que hacen las personas para mantener las enfermedades, así como los virus, bacterias, hongos, parásitos y otros microorganismos que causan enfermedades lejos de las aves, las propiedades y las personas.

Existen dos tipos distintos de bioseguridad. Existe la bioseguridad estructural, que es cualquier medida que se utiliza en la construcción física y el mantenimiento de gallineros, corrales, aves de corral, casas, granjas familiares y otras instalaciones. También está la bioseguridad operativa.

Entonces, se trata de prácticas, procedimientos o políticas que cualquier persona sigue de forma sistemática. Por ejemplo, eso sería interactuar con su bandada de aves de corral. Básicamente, ¿qué hacen antes de ver a sus aves? ¿Qué hacen después de ver a sus aves para ayudar a prevenir la introducción de enfermedades en su bandada?

Entonces, es hora de hacer otra encuesta. Sé que todos están muy entusiasmados por eso. Entonces, si lo recuerdan, si aún tienen su información de inicio de sesión, si escanean ese código QR, vayan a Slido.com y empiecen a responder estas preguntas.

- Entonces, una cosa que me gustaría saber: **“¿Está familiarizado con el concepto de bioseguridad?”** Eso está bien, parece... Parece que mucha gente ha oído hablar de bioseguridad.
- **“¿Practica actualmente bioseguridad en su granja o propiedad?”** Ahora bien, podrían ser bioseguridades estructurales u operativas. Entonces, de nuevo, si esta es la forma en que han construido sus corrales o sus gallineros para ayudar a prevenir la introducción de la enfermedad en sus bandadas, o si hay ciertos procedimientos que siguen antes de ir a ver sus aves de corral. Vamos a hablar de un montón de esas medidas en un segundo. Entonces, para aquellos de ustedes que respondieron “No estoy seguro” y “No”, esperamos que las cosas sean mucho más claras. Es bueno que el 83 % de los encuestados practique algo de bioseguridad.
- Otra pregunta: **“¿Su bandada ha contraído alguna vez una enfermedad que haya provocado enfermedad o muerte en su bandada?”** Entonces, ¿ha tenido alguna vez aves que se han enfermado? Tal vez no estén exactamente seguros de por qué, pero a veces sí obtuvieron muestras o quizá enviaron muestras a su laboratorio de diagnóstico. Y una de las razones por las que hago esta pregunta es para ayudar a enfatizar la importancia de la bioseguridad regular y la bioseguridad consistente en sus bandadas de jardín. Entonces, sé que hablé de la influenza aviar, que es una de nuestras mayores preocupaciones ahora mismo en relación con las enfermedades avícolas. Pero una cosa que quería enfatizar es que sus prácticas de bioseguridad ayudarán a evitar cualquier enfermedad de su bandada y a mantener a su bandada sana.
- **“Si ha tenido alguna enfermedad o muerte en su bandada o si alguna vez le sucede, ¿sabe con quién ponerse en contacto para obtener ayuda?”** Acá estoy, viendo si estaban prestando atención a mi diapositiva anterior. Como he dicho, siempre pueden buscar en Google, “Línea directa de aves enfermas de USDA”, y pueden llamar a ese número uno ochocientos, y eso los llevará a nosotros y podremos ayudar a clasificar su situación para determinar si necesitamos recoger muestras y ayudar a diagnosticar cualquier enfermedad o muerte que pueda haber causado en sus bandadas.
- Hay otra pregunta: **“¿Se ha visto afectada su bandada o la bandada de un amigo, vecino, compañero, por el brote actual de influenza aviar?”** Entonces, tengo curiosidad por saber si alguien que asiste a este seminario web, su bandada ha contraído la enfermedad o si alguno de sus vecinos se ha infectado con HAPI durante este brote. Parece que la mayoría de las personas, afortunadamente, no se han visto directamente afectadas por el brote, aunque parece que aproximadamente el 20 % de las personas se han visto afectadas o conocen a alguien que lo ha estado.

Entonces, ahora voy a hablar sobre bioseguridad. (1) Este es mi primer punto: mantener a las aves salvajes alejadas de sus bandadas. Entonces, como acabamos de comentar, son portadores de influenza aviar, pero también son portadores de otras enfermedades que pueden infectar a sus bandadas. Entonces, deben asegurarse de que están protegiendo sus alimentos y su agua de la exposición a las aves salvajes. Y manteniendo sus alimentos y agua en recipientes cerrados, que ayudan a evitar el acceso de las aves salvajes. Asegúrense de lavar y desinfectar regularmente los recipientes de alimentos y agua, y nunca utilicen agua de estanques superficiales sin tratamiento como agua para consumo o para limpiar para la bandada de aves de corral. Como mencioné antes, el agua puede contaminarse, por lo que podría acabar infectando a sus bandadas con influenza aviar. Utilizando cualquier tipo de red, alambre de gallinero o cerca, o algún tipo de gallinero o vivienda, para, de nuevo, ayudar a evitar el acceso de aves salvajes a sus bandadas. Y, además, no dejen que sus aves libres se extiendan en zonas donde haya mucha actividad de aves salvajes. Entonces, si hay un estanque en su propiedad, consideren formas en las que puedan evitar que sus aves de corral accedan directamente a ese estanque, solo para que haya algún tipo de barrera entre sus aves de corral y cualquier ave salvaje que pueda pasar en su propiedad o en su estanque.

(2) Segundo punto importante: no mezclen las especies de aves acuáticas con sus aves de corral. Mantengan los pollos, pavos, aves de caza lejos de cualquier pato o ganso que puedan tener en sus bandadas. Pero, idealmente, no mezclen ninguna de las especies de aves en absoluto. Entonces, existen algunas enfermedades que, por ejemplo, los pollos pueden propagar a los pavos y a las aves; la histomoníasis es una y también existen varias enfermedades bacterianas que pueden afectar a todas las especies avícolas. Entonces, algunos de ellos son susceptibles a Mycoplasma y E. Coli. Entonces, es una buena idea mantener las diferentes especies separadas. Pero, como mínimo, no mezclen los patos y los gansos con ninguno de los otros tipos de aves de corral que tengan. Y una forma de hacer esta separación es tener diferentes corrales, o usar alambre de gallinero, o algún tipo de gallinero móvil, o algún tipo de cercado que se pueda construir.

(3) Otro punto de bioseguridad importante: no introduzcan pájaros mayores en su bandada. Lamentablemente, hay muchas enfermedades diferentes a las que se puede exponer a las aves de corral. Cuanto más mayores sean, mayor será la probabilidad de que hayan estado expuestas a algo. Desafortunadamente, algunas aves pueden portar algunas de estas enfermedades de forma asintomática, por lo que es posible que ni siquiera parezcan enfermas hasta que las introduzcan a su bandada. Se estresan, comienzan a desprender el patógeno y sus bandadas se enferman. Entonces, ¿cómo evitar introducir pájaros mayores? Si compran huevos para incubar o pollitos de un día de edad, especialmente en criaderos del NPIP, esa es una forma segura de ayudar a prevenir la introducción de enfermedades en sus bandadas. Entonces, no compren pájaros de encuentros de cambio o mercados de subastas. Tampoco compren pájaros adultos de sitios web de Internet. Entonces, como ejemplo, no busquen aves adultas para comprarlas en la web. Queremos limitarnos a los huevos para incubar y a los pollitos de un día de edad, especialmente de los criaderos del NPIP. Sé que estas aves parecen buenas y bonitas, pero no las compran, son portadoras de enfermedades.

(4) Punto cuatro, usen calzado y ropa específicos cuando trabajen en sus zonas avícolas. Así pues, tengan un juego específico de botas de goma y overoles y utilícelos solo cuando vayan a visitarlos o a trabajar en sus cajas de aves de corral. No lleven esa misma ropa fuera de la granja porque, como he dicho, el entorno puede estar contaminado y seguir estando contaminado con influenza

aviar durante largos periodos de tiempo. Entonces, una buena forma de proteger a sus bandadas de la introducción de enfermedades es no introducir esa enfermedad en sus bandadas caminando. Entonces, pueden comprar un par de botas de goma y mamelucos por un precio muy barato en cualquier tienda de suministro de alimentos. Otra buena opción es limpiar regularmente la ropa y el calzado con algún tipo de polvo blanqueado o agua y desinfectante, y tener un cepillo de limpieza. Como hemos demostrado en la imagen, pueden tener un balde con un poco de agua y un cepillo quirúrgico, y pueden cepillar las botas antes de entrar en los recintos. Otra cosa que pueden hacer es asegurarse de ver a las aves de corral al principio del día o después de ducharse. Entonces, si se despiertan por la mañana, tienden a ver a sus pájaros, y luego hacen lo que sea que tienen hacer en el día. De nuevo, pónganse sus botas y overol específicos justo antes de acercarse a sus bandadas de aves de corral, retírelos cuando haya terminado de trabajar con sus bandadas y, a continuación, siga con su día. No terminen el día en el que posiblemente hayan estado trabajando en la granja, estén sucios, hayan estado expuestos a todo lo que hay en el medio ambiente y regresan y entran a ver a su bandada. Asegúrense de que se hayan duchado antes de volver a las aves, de nuevo, para no introducir nada que pueda haber contaminado el entorno en sus recintos avícolas. Entonces, otra cosa a tener en cuenta es tener calzado y ropa específicos para cada recinto, o área si tienen diferentes especies de aves de corral. Entonces, como he indicado anteriormente, es posible que las enfermedades se puedan diseminar entre sus recintos y entre las diferentes especies de aves que tienen en sus granjas. Entonces, si tienen un juego específico de calzado y ropa para cada recinto, esto ayudará a limitar la capacidad de cualquier ropa de calzado que pueda estar contaminada con eso, cualquier patógeno o enfermedades que pueda llevar, les ayudará a evitar que se la introduzca en otras plumas o recintos de su propiedad. Y, por supuesto, lávense las manos o utilicen desinfectante de manos cuando entren y salgan de las zonas de aves de corral. Como alternativa, también pueden usar un juego de guantes limpios. Deben recordar que deben cambiarse los guantes con bastante frecuencia.

(5) El punto de seguridad cinco, limite los equipos o vehículos externos e impida que los visitantes entren en cualquiera de sus áreas avícolas. Esto es especialmente cierto si alguien que ustedes conocen que podrían estar entrando en su granja son dueños de aves de corral, ya que puede traer la enfermedad de su bandada a sus bandadas en su calzado, ropa y vehículos y cualquier equipo. Entonces, supongamos que hay algún equipo de cultivo que desean pedir prestado a su vecino, que también es dueño de los pájaros. Solo les entregan ese equipo, ustedes lo lleva consigo y lo están utilizando en los recintos de aves de corral. Y ahora, si su bandada se han infectado con algo, es posible que haya traído la enfermedad directamente a sus bandadas, si no han limpiado y desinfectado ese equipo que ha tomado prestado. Entonces, como dije, los visitantes pueden transmitir esa enfermedad directamente a sus bandadas a través de su ropa y calzado. Una buena cosa que pueden hacer es publicar una señalización de bioseguridad, como hemos mostrado en la imagen, en la entrada a donde se encuentran sus áreas de aves de corral, y pueden encontrar pósteres gratuitos en línea. Además, proporcionar calzado y ropa desechables o reutilizables a cualquier cuidador de aves de corral que pueda tener. Entonces, para algunos de ustedes que puedan tener un par de cientos de aves en su granja, quizás tengan gente que les ayude a cuidar de sus aves. Al proporcionarles calzado y ropa específicos para el centro, que, de nuevo, pueden comprar botas de goma y mamelucos de acético por un precio muy económico en cualquier tienda de suministros de alimentos, pueden proporcionarles a sus cuidadores para que no lleven puesta su ropa exterior que pueda estar expuesta y contaminada con patógenos en sus bandadas. Como

ya he dicho, no compartan equipos o herramientas con otros propietarios de aves de corral a menos que se limpien y desinfecten a fondo. Sé que la gente lo ha preguntado antes, un agente desinfectante bastante eficaz es una solución de lejía al 10 %.

(6) Entonces, punto seis de bioseguridad; tengan algún tipo de programa de control de plagas, ya sean trampas o trampas para cebos, o cinta de control de volar; asegúrense de que lo que estén haciendo ayude a evitar que los roedores y las plagas accedan al alimento y al agua para sus aves de corral. Entonces, almacenar la alimentación en contenedores completamente cerrados con tapas ayudará a evitar que los roedores y las plagas accedan a esa alimentación. Además, usar licuadores de pezón es una buena idea si es posible. Y además, una vez más, el motivo para prevenir que roedores y plagas tengan acceso a sus bandadas es que también pueden actuar como fómites y también pueden transmitir enfermedades.

Así que digamos que están como: “Muy bien, ya he hecho todas estas cosas que me has presentado. ¿Qué más puedo hacer para aumentar el nivel de mi bioseguridad para mi bandada en el jardín?” Entonces, pueden redactar un plan de bioseguridad y he conocido a dueños de jardín que lo han hecho, así que esto no es una idea loca. Qué es un plan de bioseguridad, es establecer protocolos sencillos para cualquier persona que pueda visitar o cuidar de sus aves, y tenemos plantillas gratuitas del plan de bioseguridad que puede descargar de nuestro sitio web de Defend the Flock. Y mencionaré ese enlace en la siguiente diapositiva. Básicamente, lo que ese plan de bioseguridad incluye son procedimientos específicos que cualquier persona que vaya a tener acceso a sus aves seguiría. Entonces, por ejemplo, ustedes escribirían: “debe llevar ropa y calzado específicos para el centro antes de entrar en las zonas avícolas, no permita que los visitantes externos tengan acceso directo a la bandada”, cosas así. Y el motivo por el que lo escriben es que ayuda a mejorar la consistencia de cualquier bioseguridad que utilicen en sus bandadas y que cualquier persona utilizaría en su granja. Entonces puede que conozcan todos sus protocolos y todo lo que hace. Pero digamos que tienen alguien nuevo. Supongamos que se van de vacaciones o salen de la ciudad. Tienen a otra persona que puede necesitar para que les ayude a cuidar de sus aves. Si han anotado su plan de bioseguridad, se trata de una hoja informativa, una hoja de repaso que deben seguir para asegurarse de que cumplen con su nivel constante de bioseguridad para ayudar a prevenir la introducción de enfermedades en sus bandadas. Otra cosa que pueden hacer es instalar cercados o crear casetas para aves de corral totalmente cerradas. Entonces, pueden añadir vallas o tejados y paredes reticulados para mantener las aves salvajes fuera de las áreas exteriores. Entonces, sus aves pueden estar al aire libre, pero si tienen malla o algún tipo de red, pueden ayudar a prevenir el acceso directo de las aves salvajes dentro del recinto avícola. Otra cosa que pueden hacer es instalar una puerta y señales de bioseguridad en la entrada de sus propiedades, y esto es para ayudar a desanimar a los visitantes no deseados que tal vez sean alguien, ya saben, si usted está en una zona rural, y alguien está conduciendo por la carretera como, “oh, mira a los pollos”, y tal vez piensen “oh, voy a ir y acercarme a las gallinas”, y tal vez no sé, meter mis dedos en sus áreas. Por lo tanto, algo bueno que pueden hacer es contar con cartelera que básicamente diga que se trata de un área de bioseguridad, no entre si no es un visitante autorizado.

Entonces, ahora les daré información sobre algunos recursos de bioseguridad. Entonces, si escanean este código QR, los llevará directamente a nuestro sitio web de Defend the Flock. O bien, si visitan el sitio web www.aphis.usda.gov, busquen en “Recursos de Defend the Flock”, hay una

gran cantidad de materiales e incluso vídeos que pueden ver y que pasan por procedimientos básicos de bioseguridad. Y, como he mencionado antes, hay plantillas descargables para crear un plan de bioseguridad para sus bandadas avícolas. Y aquí les voy a mostrar cómo es el sitio web. Este es el sitio web Defend the Flock y este es el enlace al centro de recursos que contiene todos los materiales que pueden descargar y los vídeos que pueden ver.

Solo quiero dar las gracias a todos y me he divertido presentando el material, y espero que todos hayan disfrutado del segmento de bioseguridad. Voy a entregar la presentación.

Moderador >> Sí, gracias, Dr. Yates. Eso fue genial. Valoramos realmente todos esos consejos y recursos. Y ahora vamos a ir con Matt Henderson, que va a hablar sobre los préstamos para granjas de la Agencia de Servicios Agrícola USDA. Diré que sé que tenemos un par de preguntas en nuestras Preguntas y respuestas. Las responderemos. Estas respuestas estarán disponibles en el sitio web de Defend the Flock. Así que estamos capturando esas preguntas. Además, si tienen preguntas, pueden enviar un correo electrónico directamente a Shilo.Weir@usda.gov. Así que, si quieren la respuesta más rápida, no duden en enviar un correo electrónico, Shilo. Sin embargo, responderemos a todas esas preguntas y recogeremos sus preguntas en las Preguntas y respuestas. Ahora, sin más, cederé la palabra a Matt.

Matt Henderson >> Gracias, Gillian, y buenas tardes a todos. Les agradezco que me hayan invitado esta tarde. Entonces, podemos pasar a la siguiente diapositiva y simplemente continuar y comenzar con mi parte de esto. Entonces, como dijo Gillian, mi nombre es Matt Henderson, soy un Oficial de Préstamo Sénior de la Agencia de Servicios Agrícolas (Farm Service Agency, FSA). Y para aquellos de ustedes que no lo saben, la FSA, entre otros programas, ofrece algunos programas de préstamo de granja sobre los que creíamos que sería bueno compartir con ustedes alguna información básica en caso de que puedan ser útiles en términos de sus operaciones, ya sea, ya saben, implementar algunas de estas medidas de bioseguridad que han oído hablar ahora mismo, o incluso cómo pueden ayudar a sus operaciones en general. Pero solo un poco sobre mí, obtuve mi título en Penn State University en Gestión de Sistemas Agrícolas. Durante los últimos trece años, más o menos, he trabajado para la FSA. Durante los últimos, aproximadamente ocho y medio, he trabajado desde nuestra sede en Washington, DC, trabajando específicamente con nuestros préstamos garantizados. Pero si podemos pasar a la siguiente diapositiva, les contaré un poco sobre algunos de los requisitos básicos de elegibilidad para nuestros programas de préstamo.

Me alegro de que tuviéramos la encuesta un poco antes para ver los tipos de gente que tenemos en el público hoy porque uno de los únicos, o no debería decirlo único, pero solo uno de los criterios para calificar para un préstamo de la FSA es que el candidato debe ser el operador, o el operador propietario de una granja de tamaño familiar, y hay algunos factores diferentes que desglosar.

Pero lo primero en lo que voy a centrarme es en realidad la tercera viñeta de esta lista, que es que la operación debe ser un negocio de granja de tamaño familiar, y el énfasis en la parte del negocio, y cómo esto se relaciona con la última viñeta de producción de un producto básico para venta. Sé que en la encuesta algunos de ustedes han indicado que estaban criando sus bandadas de jardín como pasatiempo, o quizás solo para uso personal. Lamentablemente, aquellos de ustedes en esas categorías no cumplirían con los requisitos para nuestros préstamos porque, de nuevo, solo lo están haciendo como pasatiempo o para uso personal. Para cumplir con los requisitos para los

préstamos de nuestra agencia, tienen que estar operando una granja de tamaño familiar. Y cuando hablamos de una granja familiar y qué es lo que realmente se define, hay un par de cosas que vemos ahí. Pero principalmente se debe realizar el trabajo y la gestión, o el trabajo diario y la gestión deben realizarlo los miembros de la familia. ¿Verdad? No pueden ser, no podemos prestar a los inversores ausentes. A quién le prestemos, deben ser los que proporcionen el trabajo diario y la gestión para la operación. Y cuando se trata de granjas familiares, también hay algunos factores de tipo de tamaño que observamos, en cierto modo, en ambos extremos del espectro. Saben, si tenemos operaciones tan grandes que la mano de obra y la dirección no solo las proporcionan los miembros de la familia, y hay mucha mano de obra o dirección externa contratada. Normalmente, estas operaciones serán demasiado grandes para ser consideradas una granja de tamaño familiar. Pero, por supuesto, dado este público que tenemos aquí hoy, probablemente no sea aplicable a la mayoría de ustedes. Pero, por otro lado, en el extremo más pequeño, tenemos que asegurarnos de que el negocio sea lo suficientemente grande como para que se considere una granja, ya saben, en comparación con otras de su zona, más que una simple vivienda rural o una granja aficionada. Entonces, ya saben, en esos casos nos fijamos en varios factores diferentes, pero, saben, muchos de ellos se reducen a los ingresos brutos de la granja que van a tener, ya que se compara con la cantidad del préstamo que están solicitando. Básicamente, si esa empresa va a generar ingresos suficientes en comparación con la cantidad de préstamo que se solicita.

Aparte de eso, hay otros requisitos de elegibilidad que se enumeran aquí en la parte inferior, no voy a leerlos todos hoy solo por el tiempo limitado que tenemos. Pero basta con decir que la mayoría de esos otros requisitos son bastante estándar para los programas gubernamentales. Saben, en la medida en que existen ciertos requisitos de ciudadanía, no pueden ser un mora en ninguna deuda federal, no pueden tener ninguna o no pueden tener ciertas sustancias controladas, condenas, cosas así.

Pero si podemos pasar a la siguiente diapositiva, hablaremos un poco sobre para qué se pueden utilizar algunos de nuestros préstamos. Entonces, tenemos unas pocas categorías diferentes de préstamos y están desglosados según para qué se pueden utilizar esos fondos. Así que, empezando por la izquierda, tenemos préstamos inmuebles, o lo que llamamos propiedad de la granja, o FO para abreviar. Estos préstamos se utilizan normalmente para comprar granjas. También se pueden utilizar para mejoras de capital. Así que, ya saben, la construcción o reparación de edificios de granjas, cosas así. Algunas también se pueden utilizar para refinanciar r la deuda dependiendo de si es un préstamo directo o un préstamo garantizado. Los préstamos de propiedad de la granja garantizados se pueden utilizar para refinanciar eso, pero los préstamos de propiedad directa de la granja no. Pasando a la categoría central, tenemos un par de categorías diferentes de lo que se llama préstamos operativos (operating loans, OL), y la primera es lo que llamaremos préstamos a plazo. Normalmente son para artículos que son solo una especie de coste único. Tal vez sea la compra de un determinado activo o solo algún otro tipo de coste operativo, pero algo que es más bien un gasto único en lugar de algún tipo de gasto recurrente. Entonces, algunos ejemplos, hay, como saben, compras de maquinaria, compra de ganado de reproducción, de nuevo podemos refinanciar la deuda con aquellos también, si el préstamo original se realizó para un propósito de préstamo operativo autorizado, pagos de deuda de granja para los que podemos usarlos. Y luego, específicamente, en relación con la bioseguridad, algunos de esos términos de préstamos operativos podrían utilizarse para implementar algunas medidas de bioseguridad, y si se incluye o

no en esta categoría, se reduciría si es así, ya saben, ya sea un costo único o algo que va a ser un poco más de un coste recurrente, porque si va a ser un coste recurrente que probablemente se englobaría en esta tercera categoría, que son líneas de crédito/préstamos operativos anuales. Y estos se utilizan para los gastos operativos cotidianos típicos de la granja, los gastos de vida, se pueden utilizar para comprar alimento o animales y, de nuevo, se pueden utilizar para cualquier tipo de gasto anual recurrente que pueda estar relacionado con la bioseguridad.

Y me han escuchado mencionar, incluso ven en la pantalla las palabras directas y garantizadas. La FSA tiene dos formas diferentes de administrar los préstamos. Una es la que se llama préstamos directos, y ahí es donde la agencia en realidad presta fondos directamente al productor. El productor lo solicita directamente a la agencia y, suponiendo que el préstamo esté aprobado, el personal de la agencia lo financia directamente con el servicio. Pero también tenemos préstamos garantizados, algo diferentes. Esos son préstamos que en realidad siguen siendo realizados y mantenidos por préstamos comerciales. Y justo entonces el prestamista, si siente una necesidad debido a algún tipo de debilidad en la solicitud, puede acudir a la agencia y solicitar una garantía, que es simplemente un documento legal en el que el gobierno acuerda reembolsar al préstamo hasta un cierto porcentaje de cualquier pérdida que pueda asumir con un préstamo. Entonces, si van a acudir directamente a la FSA y solicitar un préstamo que va a ser nuestro préstamo directo. Pero si trabaja con un préstamo comercial, siempre existe la posibilidad de que el préstamo pueda acudir a la FSA en su nombre y solicitar una garantía.

Pero si pudiéramos pasar a la siguiente diapositiva, solo tenemos información sobre, básicamente algunos otros lugares a los que puede acudir para obtener algunos recursos e información adicionales, porque obviamente, en solo unos minutos tenemos aquí, apenas hemos rascado la superficie de nuestros programas. Pero para aquellos de ustedes que no lo saben, la FSA tiene una red de oficinas estatales y regionales en todo el país. Entonces, ya saben que es muy posible que haya una oficina del condado muy cerca de donde se pueden encontrar. Entonces, si no están familiarizados con eso, hay una forma muy sencilla de encontrar su oficina local y su información de contacto. Hay un sitio web de USDA llamado Farmers.gov y hay muchos recursos estupendos ahí. Pero una de las opciones a las que quería llamar su atención es esta capacidad de buscar en su Centro de servicio de USDA como se indica aquí y, como he dicho, basándose en cierta información sobre el estado y el condado en el que se encuentran, que les proporcionarán la información de contacto para ponerse en contacto con su oficina local de la FSA. Y si deciden que están interesados en conseguir un préstamo de la FSA, saben que el personal de nuestras oficinas del condado pueden guiarlos por el proceso y también pueden comentar los detalles de algunos de estos otros requisitos con mucho más detalle, para que puedan entender si nuestros programas pueden ser adecuados o no para su operación. Además, si buscan algunos recursos en la web, también a través del sitio web Farmers.gov, tenemos una herramienta bastante nueva o muy buena, debo decir que llamamos la herramienta de asistencia de préstamo que hemos implementado en el último año aproximadamente. Se trata de una herramienta interactiva basada en la web que solo les ayuda a analizar muchos de los requisitos de elegibilidad de los que hablamos brevemente antes, habla de nuevo sobre algunas de las cosas con fines de préstamo que he tocado brevemente y solo algunos de los otros requisitos del programa que no teníamos tiempo de cumplir hoy. Pero ya saben que es muy interactivo. Les ayuda a recorrer y comprender esos requisitos, les ayuda a entender de nuevo si nuestros programas pueden ser adecuados para

ustedes y su situación, y si finalmente deciden aplicar, tienen una sección que los guía por la información que tendrían que proporcionar para solicitar, simplemente para que sepan cómo funcionaría todo ese proceso para que puedan estar preparados en caso de que finalmente decidan solicitar un préstamo.

Así que, con eso, agradezco la oportunidad de hablar con todos ustedes hoy y creo que en este momento Gillian, vuelvo con ustedes.

Moderador >> ¡Excelente! Muchas gracias, Matt. Es mucha información muy buena. Antes de irnos, me gustaría recordarles que APHIS tiene un montón de recursos. Matt acaba de compartir algunos, pero tenemos aún más para propietarios de aves de jardín como ustedes.

De nuevo, los alentamos a visitar Defend the Flock en el sitio web de USDA para descargar esos materiales, que son gratuitos y están disponibles en varios idiomas. También pueden unirse a Defend the Flock en Facebook y Twitter X para mantenerse al día sobre las últimas noticias y recursos sobre pájaros. Responderemos a sus preguntas y estarán disponibles para su descarga en el sitio web Defend the Flock o le notificaremos cuando esas preguntas estén en Facebook y X. Si tienen preguntas generales sobre salud aviar, inquietudes sobre sus bandadas o cualquiera de estas cosas, tenemos este número de teléfono gratuito en la pantalla. Es, Servicios de inspección de salud animal y de plantas de USDA, 1-866-536-7593.

Una vez más, realmente, gracias a la Dr. Yates por su tiempo y por compartir su experiencia hoy. Gracias, Matt Henderson, gracias a Lindsay, a Shiloh y a todos los miembros de nuestro equipo que han ayudado a hacer posible este seminario web hoy. Y, por supuesto, un agradecimiento especial a todos ustedes por reconocer la importancia de mantener seguras y sanas a nuestras bandadas y granjas. Espero que todos tengan un buen día.

Dr. Yates >> Gracias a todos.